

3  
FAC. 3  
27321  
Cess  
FAC  
23729

EPISTOLA  
SUMMI PONTIFICIS  
PII VI,

*Ad Reverendissimum et Illustrissimum  
Basileensem Episcopum.*

Romæ, die Decembris undecimâ 1790.

---

LETTRE  
DU PAPE PIE VI,  
A L'ÉVÊQUE DE BASLE.

De Rome, le onze Décembre 1790.

---

TYPIS J. B. N. CRAPART, PROPRIË PLATEAM  
SANCTI-MICHAELIS.

THE NEWBERRY  
LIBRARY

## PIE SIX,

VÉNÉRABLE FRÈRE, salut et bénédiction apostolique. Rien, dans les circonstances actuelles, n'excite en nous plus de sollicitudes que les décrets de l'assemblée nationale de France, qui viennent de nous être transmis, sur les sièges épiscopaux et les diocèses. C'a été pour vous aussi le sujet des plus vives alarmes, comme nous l'avons appris par votre lettre du 11 Novembre : les troubles suscités contre tant d'objets sacrés, vous font redouter, que de semblables changements, venant à s'étendre jusques sur la partie de votre diocèse, située dans l'Alsace, n'expose à bien des dangers les âmes confiées à vos soins. D'après cela vous avez recours au st. siège apostolique, et vous nous proposez quelques doutes à résoudre. Avant d'y procéder, nous vous dirons d'abord, que de France on ne nous a adressé jusqu'ici aucune demande relative à une élection légitime, c'est-à-dire, revêtue de notre sanction, d'un nouvel évêque pour la haute Alsace. En second lieu, que dans le cas où on nous en adressât, il ne sera point fa-

## P I U S S E X T U S ;

VENERABILIS FRATER , salutem et apostolicam benedictionem. Nihil majores hoc tempore in animo nostro sollicitudines excitat , venerabilis frater , quàm quæ decreta in comitiis nationis gallicæ facta de episcopalibus sedibus ac diœcesibus ad nos perferuntur. Hoc ipsum ex tuis litteris die xi novembris datis agnoscimus , te in maximas itidem conjecisse anxietates , cùm in tot sacrarum rerum perturbationibus valdè timeas ne quid ejusmodi in tuæ diœcesis partem quæ in Alsatiâ est , cum plurimo animarum periculo extendatur. Proindè ad apostolicam sedem in hisce tuis angustiis confugis , nobisque nonnullas dubitationes proponis , ad quas dissolvendas antequàm accedamus , illud primùm dicimus , nullas hactenus ad nos illinc postulationes esse relatas ut legitimè , scilicet nobis consentientibus , novus pro Alsatiâ superiori episcopus eligeretur ; neque , si postulabitur , nos faciliè animum esse nostrum ad hunc assensum , prout nunc res sunt , inducturos.

cile d'obtenir notre consentement, vû les circonstances actuelles.

Si cette forme nouvelle de création illégitime, puisqu'elle seroit destituée de notre consentement et de l'autorité du siège apostolique, alloit donner à vos contrées un évêque, ou plutôt un intrus, vous comprenez aisément par vous-même que cette nouvelle érection d'un siège épiscopal, ne vous ôteroit point la juridiction que vous avez dans l'étendue de la haute Alsace; et que, par conséquent, ce nouvel évêque ne pourroit, dans ce cas, exercer d'une manière légitime et valide les fonctions de l'épiscopat, notre consentement étant d'absolue nécessité pour l'institution de nouveaux sièges. Bien loin de l'avoir donné, ce consentement, comme vous me marquez qu'il est en France des personnes qui osent l'assurer, nous déclarons même pour l'avenir, que nous ne le donnerons jamais, de la manière dont les choses sont maintenant établies. Cette assurance vous donne une réponse qui satisfait à toutes vos demandes; nous désirons qu'elle puisse vous convaincre intimement que nous sommes très-éloignés de vouloir déplacer les



Quòd si episcopus aliquis novo modo illegitimo, nimirum sine consensu nostro, ac apostolicæ sedis auctoritate institutus, ac in eas regiones inductus seu intrusus fuerit, facile per teipsum intelligere potes, V. F., per hanc novam sedis episcopalis erectionem minimè futurum ut tua, quam nunc habes in superiorem Alsatiam, tibi sit adempta jurisdictio; neque propterea tunc novus ille episcopus ea quæ episcopalis potestatis sunt, licitè ac validè exercere poterit, cum in novis constituendis sedibus consensus noster omninò requiratur. In tantum absit ut nos eundem præstiterimus, quemadmodum nonnullos isthic audacter asseverare scribis, ut etiàm in posterum in tali qualis nunc est rerum statu, præstituri nunquam simus. Ex his habes jam, V. F., accuratum ad tua postulata responsum, ex quo tibi prorsus persuadeas cupimus; alienos nos esse à diocesium limitibus, antiquisque ecclesiarum juribus commovendis perturbandisque sine gravissimâ causâ, quæque vel ipsos episcopos ad consentiendum inducere debeat.

limites des diocèses, et troubler les églises dans leurs antiques droits, sans les motifs les plus graves et capables d'imposer aux évêques eux-mêmes la nécessité d'y souscrire. Toutes fois un principe unique auquel nous devons tous nous rallier ; c'est de prier sans cesse le Seigneur d'étendre, dans sa miséricorde, sa protection toute-puissante sur son église agitée de tant et de si violens orages ; et nous à qui il en a confié le gouvernement, supplions-le de nous fortifier, en nous pénétrant de l'esprit de force et de prudence. Nous vous donnons affectueusement, vénérable frere, notre bénédiction apostolique.

---

( 7 )

Interim nunc in hoc unum consentiamus omnes, ut per non intermissas obsecrationes, propitium reddamus omnipotentem Deum, qui ecclesiae suæ tot tantis que jactatæ horum temporum procellis, per suam misericordiam consulat, nosque ad gubernacula sedentes suo consilii et fortitudinis spiritu muniat et confirmet: tibi que, V. F., apostolicam benedictionem peramanter impertimur.

---

The first of these is the  
 question of the  
 nature of the  
 evidence. It is  
 not clear whether  
 the evidence is  
 direct or indirect.  
 If it is direct,  
 it is of the  
 highest value.  
 If it is indirect,  
 it is of less value.  
 The second question  
 is the question  
 of the weight of  
 the evidence. It is  
 not clear whether  
 the evidence is  
 of equal weight  
 or whether it is  
 of different weight.  
 The third question  
 is the question  
 of the value of  
 the evidence. It is  
 not clear whether  
 the evidence is  
 of equal value  
 or whether it is  
 of different value.